

**LANG**

Y A R N S

Quality since 1867



198-02

LANGYARNS

**MOINA**

# LANG

Y A R N S

Quality since 1867

## 2 Herrenpullover

Grösse S / M / L / XL

### Modellmasse:

Oberweite 96/104/112/120 cm  
Länge 74/ 75/ 76/ 77 cm

**Material:** LANGYARNS MOINA (Viscose, Polyamid, Seide) 550/600/650/700 g = 11/12/13/14 Knl dunkelblau 839.0025. LANGYARNS / ADDI Strick-N Nr 4 und 4½. 1 kurze Rundstrick-N Nr 4.

### Muster I:

N Nr 4½: **Längsstreifen M-Zahl** teilbar durch 9 + 5 + 2 Rdm, gemäss Strickschrift. Das Schema zeigt die R der Vorders. In den Rückr die M str wie sie erscheinen oder wie beschrieben. 1x die 1.-4. R str, anschliessend die 3. und 4. R stets wdh.

### Muster II:

N Nr 4: 1 M re, 1 M li.

### Maschenprobe:

**Muster II, N Nr 4½:**  
25 M = 10 cm breit.  
44 R = 10 cm hoch.

**Rückenteil:** Anschl 124/133/142/151 M. Im Muster I str, dabei nach der Rdm den Rapport stets wdh, und vor der Rdm mit den M nach dem Rapport enden. **Armausschnitte:** Bei 48 cm ab Anchl (hängend messen) beids jede 2. R 1x3 M, 1x2 M abk und 6x/7x/8x/9x1 M abn, anschliessend noch jede 4. R 2x1 M abn = 98/105/112/119 M. **Schultern:** Bei 24/25/26/27 cm Armausschnitthöhe beids jede 2. R 4x5 M + 1x6 M / 2x5 M + 3x6 M / 5x6 M / 2x6 M + 3x7 M abk. **Halsausschnitt:** Gleichzeitig mit Schulterbeginn die mittleren 34/37/40/41 M abk und beids davon jede 2. R noch 1x3 M, 1x2 M und 1x1 M abk.

**Vorderteil:** Wie am Rückenteil str. **Halsausschnitt:** Bei 18/19/19/20 cm Armausschnitthöhe die mittleren 20/23/26/27 M abk und beids davon jede 2. R noch 1x3 M, 2x2 M abk und 4x1 M abn, anschliessend noch jede 4. R 2x1 M abn Die Schulter in gleicher Höhe wie am Rückenteil schrägen.

## 2 Pull pour homme

Taille S / M / L / XL

### Mesures du modèle:

Tour de poitrine 96/104/112/120 cm  
Longueur 74/ 75/ 76/ 77 cm

**Fournitures:** LANGYARNS MOINA (viscose, polyamide, soie) 550/600/650/700 g = 11/12/13/14 pelotes bleu foncé 839.0025. Aig LANGYARNS / ADDI N° 4 et N° 4½. Une courte aig circulaire N° 4.

### Point I:

Aig N° 4½. Bandes verticales sur un nombre de m multiple de 9 + 5 + 2 m lis. Trav d'après la grille sur l'end; sur l'env, tric comme les m se présentent ou comme décrit. Tric 1x du 1<sup>er</sup> au 4<sup>e</sup> rg puis rép tjrs les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> rgs.

### Point II:

Aig N° 4. Côtes 1/1: 1 m end, 1 m env.

### Echantillon du point:

**Point II, aig N° 4½:**  
25 m = 10 cm de large  
44 rgs = 10 cm de haut

**Dos:** Monter 124/133/142/151 m. Tric au pt I = m lis, rép tjrs le motif et finir par les m après le motif, m lis. **Emmanchures:** A 48 cm du montage (mesurer suspendu), rab de ch côté, tous les 2 rgs 1x3, 1x2 m et dim 6/7/8/9x1 m puis dim encore 2x1 m tous les 4 rgs = 98/105/112/119 m. **Epaules et encolure:** A 24/25/26/27 cm d'emmanchure, rab de ch côté, tous les 2 rgs 4x5 + 1x6 / 2x5 + 3x6 / 5x6 / 2x6 + 3x7 m. **Simultanément,** rab les 34/37/40/41 m du milieu puis vers les côtés, rab encore 1x3, 1x2 et 1x1 m tous les 2 rgs.

**Devant:** Tric comme le dos. **Encolure:** A 18/19/19/20 cm d'emmanchure, rab les 20/23/26/27 m du milieu puis vers les côtés, rab encore 1x3, 2x2 m et dim 4x1 m tous les 2 rgs puis 2x1 m tous les 4 rgs. Biais les épaules à la même haut et comme au dos.

**Manches:** Monter 61/61/70/70 m. Tric au pt I = m lis, rép tjrs le motif et finir par les m après le motif, m lis. Augm 16/19/16/18x1 m de ch côté, tous les 12/10/12/10 rgs = 93/99/102/106 m. Tric le pt sur les nouvelles m. **Arrondi:** A 49 cm du montage, rab de ch côté tous les 2 rgs 1x3, 1x2 m et dim 1 m 5/5/6/6x tous les 2 rgs, 7/7/8/8x tous les 4 rgs, 12x tous les 2 rgs puis rab encore 1x2, 1x3 et 1x4 m tous les 2 rgs. Rab les m rest à 17/17/18/18 cm de haut arrondi.

**Assemblage:** Faire les coutures. **Bordure d'encolure:** Avec l'aig circulaire, relever 118/122/126/130 m (devant = 66/68/70/72 m, dos = 52/54/56/58 m). Tric au pt II en rond et rab souplement à 3 cm de haut. Monter les manches.

## 2 Herentruil

Maat S / M / L / XL

### Modelmaten:

Borstomtrek 96/104/112/120 cm  
Lengte 74/75/76/77 cm

**Materiaal:** LANGYARNS MOINA (viscose, polyamide, zijde) 550/600/650/700 g = 11/12/13/14 kluw donkerblauw 839.0025. LANGYARNS / ADDI breinldn Nr 4 en 4½. 1 korte rondbrnld Nr 4.

### Patroon I:

Nldn Nr 4½: verticale strepen; aantal st deelbaar door 9 + 5 + 2 kst, volgens breischema. Het schema toont de rijen op de goede kant. Op de av kant de st br zoals ze zich voordoen, of zoals beschreven. 1x de 1ste – 4de rij br, aansluitend de 3de en 4de rij blijven herh.

### Patroon II:

Nldn Nr 4: 1 r st, 1 av st.

### Proeflapje:

**Patroon II, Nldn Nr 4½:**  
25 st = 10 cm breed.  
44 rijen = 10 cm hoog.

**Rugpand:** 124/133/142/151 st opz. In pat I br, hierbij na de kst het rapport blijven herh, en voor de kst eindigen met de st na het rapport. **Armsgaten:** op 48 cm van de opzet (hangend meten) aan weersz in elke 2de rij 1x3 st, 1x2 st afk en 6x/7x/8x/9x1 st mind, aansluitend nog in elke 4de rij 2x1 st mind = 98/105/112/119 st. **Schouders:** op 24/25/26/27 cm armsgathoogte aan weersz in elke 2de rij 4x5 st + 1x6 st / 2x5 st + 3x6 st / 5x6 st / 2x6 st + 3x7 st afk. **Hals:** tegelijk met begin schouders de middelste 34/37/40/41 st afk en aan weersz daarvan in elke 2de rij nog 1x3 st, 1x2 st en 1x1 st afk.

**Voorpand:** zoals rugpand br. **Hals:** op 18/19/19/20 cm armsgathoogte de middelste 20/23/26/27 st afk en aan weersz daarvan in elke 2de rij nog 1x3 st, 2x2 st afk en 4x1 st mind, aansluitend nog in elke 4de rij 2x1 st mind. De schouders op gelijke hoogte als bij rugpand afk.

**Mouwen:** 61/61/70/70 st opz. In pat I br, hierbij na de kst het rapport blijven herh, en voor de kst eindigen met de st na het rapport. Voor de mouwverbreding aan weersz in elke 12de/10de/12de/10de rij 16x/19x/16x/18x1 st meer = 93/99/102/106 st. De nieuwe meerderde st in pat meeb. **Mouw-kop:** op 49 cm van de opzet aan weersz in elke 2de rij 1x3 st, 1x2 st afk en 5x/5x/6x/6x1 st mind, elke 4de rij 7x/7x/8x/8x1 st mind en terug in elke 2de rij 12x1 st mind en 1x2 st, 1x3 st en 1x4 st afk. Op 17/17/18/18 cm mouwkophoogte de overbl st afk.

**Afwerking:** Naden sluiten. **Halsboord:** met de rondbrnld ca 118/122/126/130 st (voorband = 66/68/70/72 st, rugpand = 52/54/56/58 st) opnemen. In pat II rondbr. Op 3 cm boordhoogte alle st soepel afk.

## 2 Man's pullover

Sizes S / M / L / XL

### Measurements:

Chest: 96(104/112/120) c  
37¾"(41"/44"/47¼")  
Length: 74( 75/ 76/ 77) c  
29"(29½"/30"/30¼")

**Material:** LANGYARNS MOINA (viscose, nylon, silk) 550(600/650/700) g = 11(12/13/14) balls of dark blue 839.0025. ADDI straight knitting needles sizes 4(US 6) and 4½(US 7). 1 short circular knitting needle size 4(US 6).

### Pattern I:

With needles size 4½(US 7): Vertical stripes division of sts divisible by 9 + 5 + 2 edge sts, work acc to chart. The chart shows the RS rows. In WS rows work sts as they face you or as instructed. Work rows 1-4 once, then cont rep rows 3 and 4.

### Pattern II:

With needles size 4(US 6): k1, p1.

### Gauge: Pat II,

needles size 4½(US 7):  
25 sts = 10 cm (4") wide  
44 rows = 10 cm (4") length

**Back:** Cast on 124(133/142/151) sts. Work in pat I, and at the same time after the edge st cont rep the Repeat, and end before the edge st with the st after the Repeat. **Shape armholes:** At 48 cm/18¾" from cast on edge (measure hanging) bind off on both sides in every 2<sup>nd</sup> row 3 sts once, 2 sts once and dec 1 st 6 times(7 times/8 times/9 times), then dec in every 4<sup>th</sup> row another 3 sts once = 98(105/112/119) sts. **Shape shoulders:** At 24(25/26/27) cm/9½"(9¾"/10¼"/10¾") armhole length bind off on both sides in every 2<sup>nd</sup> row 5 sts 4 times and 6 sts once(5 sts 2 times and 6 sts 3 times/6 sts 5 times/6 sts 2 times and 7 sts 3 times). **Shape neck:** At the same time as beg shoulders bind off the middle 34(37/40/41) sts and on both sides thereof in every 2<sup>nd</sup> row bind off another 3 sts once, 2 sts once and 1 st once.

**Front:** Work the same as for back. **Shape neck:** At 18(19/19/20) cm/7"(7½"/7½"/7¾") armhole length bind off armhole length bind off the middle 20(23/26/27) sts and on both sides thereof bind off in every 2<sup>nd</sup> row another 3 sts once, 2 sts 2 times and dec 1 st 4 times, then in every 4<sup>th</sup> row dec another 1 st 2 times. Slope shoulder at the same length as for back.

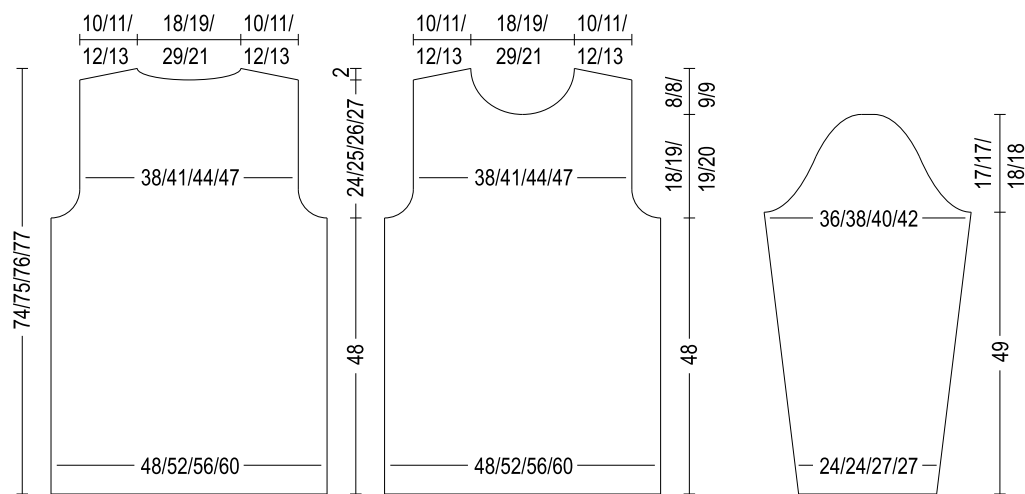
## Quality since 1867

**Ärmel:** Anschl 61/61/70/70 M. Im Muster l str, dabei nach der Rdm den Rapport stets wdh, und vor der Rdm mit den M nach dem Rapport enden. Für die seitl Schrängung beids jede 12/10/12/10. R 16x/19x/16x/18x1 M aufn = 93/99/102/106 M. Die neu aufgen M im Muster mitstr. **Ärmkugel:** Bei 49 cm ab Anschl beids jede 2. R 1x3 M, 1x2 M abk und 5x/5x/6x/6x1 M abn, jede 4. R 7x/7x/8x/8x1 M abn und wieder jede 2. R 12x1 M abn und 1x2 M, 1x3 M und 1x4 M abk. Bei 17/17/18 cm Ärmkugelhöhe die restl M abk.

**Ausarbeiten:** Nähte schliessen.  
**Halsborte:** Mit der Rundstrick-N ca 118/122/126/130 M (Vorder-  
teil = 66/68/70/72 M, Rückenteil =  
52/54/56/58 M) auffassen. Im Muster  
II rundstr. Bei 3 cm Borthöhe  
alle M locker abk. Ärmel einsetzen.

**Sleeves:** Cast on 61(61/70/70) sts. Work in pat 1, at the same time after the edge st cont rep the Repeat, and end before the edge st with the st after the Repeat. For the side slope inc on both sides in every 12<sup>th</sup>(10<sup>th</sup>/12<sup>th</sup>/10<sup>th</sup>) row 1 st 16 times(19 times/16 times/18 times) = 93(99/102/106) sts. Also work the newly inc sts in the pat. **Sleeve cap:** At 49 cm/19¼" from cast on edge bind off on both sides in every 2<sup>nd</sup> row 3 sts once, 2 sts once and dec 1 st 5 times(5 times/6 times/6 times), dec 1 st 7 times(7 times/8 times/8 times) in every 4<sup>th</sup> row and again dec 1 st 12 times in every 2<sup>nd</sup> row and bind off 2 sts once, 3 sts once and 4 sts once. At a sleeve cap length of 17(17/18/18) cm/6¾"(6¾"/7"/7") bind off the rem sts.

**Finishing:** Sew seams closed.  
**Neckband:** With circular needle pick up approx 118(122/126/130) sts (from front 66(68/70/72) sts, from back 52(54/56/58) sts). Work pat II in rnds. At 3 cm/1¼" band length loosely bind off all sts. Fit in sleeves.



MUSTER I / POINT I /  
PATTERN I /  
STEKENPATROON I

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | V | - | V | - | - | + | + | - | - | V | - | V | - |
| - |   | - |   | - | - | + | + | - | - |   | - |   | - |

3  
1

Rapport = 9 M  
à rép = 9 m  
Repeat = 9 sts  
rapport = 9 st

- |                                                                                                  |                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> = 1 M re                                                                | <input type="checkbox"/> = 1 m end                                                         |
| <input type="checkbox"/> = 1 M li                                                                | <input type="checkbox"/> = 1 m env                                                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> = 1 Rippen-M<br>(Vorders + Rucks re)                         | <input checked="" type="checkbox"/> = 1 m au pt mousse<br>(à l'end sur l'end et sur l'env) |
| <input checked="" type="checkbox"/> = 1 Patent-M (1 M re<br>+ dabei 1 R tiefer<br>einstechen)    | <input checked="" type="checkbox"/> = 1 m anglaise (1 m end en<br>piquant 1 rg plus bas)   |
| <input type="checkbox"/> = k1                                                                    | <input type="checkbox"/> = 1 r                                                             |
| <input type="checkbox"/> = p1                                                                    | <input type="checkbox"/> = 1 av                                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> = 1 rib st (k RS + WS)                                       | <input checked="" type="checkbox"/> = 1 ribbelsteek (r op goede en av kant)                |
| <input checked="" type="checkbox"/> = 1 brioche rib st (k1 thereby<br>insert needle 1 row lower) | <input checked="" type="checkbox"/> = 1 patentst (1 r + 1 rij<br>dieper insteken)          |



Quality since 1867

© Copyright, Lang & Co. AG, alle Rechte vorbehalten

#### Urheberrechte & Marken

Die Erlaubnis zur Nutzung, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Dokumentation wird hiermit ausschliesslich für den nicht gewerblichen Gebrauch erteilt. Die Inhalte dieser Dokumentation sind Eigentum der Lang & Co. AG. Die vorliegende Dokumentation begründet in keiner Weise die Übertragung von Lizenz- oder sonstigen Rechte in Bezug auf Urheberrechte oder Marken der Firma Lang & Co. AG an den Empfänger oder an Dritte.

© Copyright, Lang & Co. AG, tous droits réservés

#### Copyright et marques déposées

L'autorisation d'utiliser, copier et distribuer cette documentation est accordée exclusivement pour un usage non commercial. Le contenu de cette documentation est la propriété exclusive de Lang & Co. AG. Cette documentation ne constitue en aucune manière le droit de transférer une licence ou d'autres droits à l'égard des droits d'auteur ou des marques de Lang & Co. AG à l'acquéreur ou à des tiers.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle rechten voorbehouden

#### Auteursrechten en merken

De toestemming voor gebruik, reproductie en verspreiding van deze documentatie wordt hiermee uitsluitend gegeven voor niet-commercieel gebruik. De inhoud van deze documentatie is eigendom van Lang & Co AG. De onderhavige documentatie rechtvaardigt geenszins het overdragen van licentie- of andere rechten met betrekking tot copyright of merken van de firma Lang & Co AG aan de ontvanger of aan derden.

© Copyright, Lang & Co. AG, all rights reserved

#### Copyright & Trademarks

The authorization to use, copy and distribute this documentation is hereby granted exclusively for non-commercial use. The contents of this documentation are the sole property of Lang & Co. AG. This documentation shall not in any way constitute a right to transfer a license or other rights with respect to copyrights or trademarks of Lang & Co. AG to the recipient or to third parties.

## Wichtige Hinweise:

Die Angaben sind jeweils der Grösse nach aufgeführt, getrennt durch Schrägstrich. Sofern nur eine Zahl notiert ist, gilt diese für alle Grössen. Um eine regelmässige Optik des Strickstückes zu erhalten, müssen Fransen-, Effekt- und bedruckte Garne sowie Garne mit Matt-Glanzeffekten unbedingt abwechselnd mit 2 Knäueln je 2 R hochgestrickt werden.

## Die Maschenprobe

Das Wichtigste für ein gutes Gelingen Ihrer Strickarbeit ist das Einhalten der in der Strickanleitung angegebenen Maschenprobe. Stricken Sie, vor Beginn Ihrer Arbeit, ein Stück von ca. 20 M Breite 8–10 cm hoch in dem für das Modell beschriebenen Muster. Dieses Stück leicht gedehnt und geradkantig aufstecken, ein feuchtes Tuch darüberlegen und so trocknen lassen. Vergleichen Sie nun Ihr Resultat mit der in der Anleitung angegebenen Maschenprobe. Bei abweichendem Ergebnis sollten Sie entweder gröbere oder feinere Nadeln verwenden, um auf jeden Fall die Maschenprobe der Anleitung zu erhalten.

## Ausarbeiten

Die Teile den Massen entsprechend aufstecken, feuchte Tücher darüberlegen und so trocknen lassen. Zuletzt das fertige Strickmodell evtl. nochmals in Form spannen.

## Fäden vernähen bei vielfarbigen Stricksachen:

**Bei langen und unregelmässigen Farbrapporten** alle Fäden auf ca. 5 cm Länge kürzen, der Naht entlang glattstreichen und mit nahe beieinander liegenden Überwindungsstichen mit Nähfaden an die Strickkanten nähen.

**Bei kurzen und regelmässigen Farbrapporten** die Fäden sorgfältig und locker am Arbeitsrand mitführen, wenn immer möglich nicht abschneiden! Evtl leicht an den Kanten befestigen.

## Sticken

Beim Sticken auf Handgestricktem darauf achten, dass die Fäden locker geführt werden. Maschenstichmotive werden schöner in der Fläche, wenn aus dem Stickfaden ein Fach herausgezogen wird.

## Zählen der gestrickten R

Einen andersfarbenen Faden stets nach 4 gestrickten R in der Mitte des Strickstückes abw 1x nach vorne, 1x nach hinten legen.

## A Italienisch Anschlagen für gerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene M-zahl anschl (benötigte M-zahl plus 2 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, \*1 M re, 1 U\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, \*den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

## B Italienisch Anschlagen für ungerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene MZahl anschl (benötigte M-zahl plus 1 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, \*1 U, 1 M re\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 U, 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, \*den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 U re str, 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

## Italienisch abketten:

Die M mit der Sticknadel im Maschenstich verbinden:

1. Die N mit der Arbeit in der li Hand halten, mit der Sticknadel in die Rdm und in die 1. re-M von hinten einstechen, Faden durchziehen, M auf der N lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. re-M einstechen.
2. Mit der Sticknadel nochmals in die Rdm, dann in die folg li-M von vorne nach hinten einstechen, Faden durchziehen, nur die Rdm von der N gleiten lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. li-M einstechen.
3. Wieder in die vorhergehende re-M einstechen, diesmal jedoch von vorne nach hinten, die M von der N gleiten lassen. Von hinten nach vorne in die folg re-M einstechen, M auf der N lassen.
4. Nun in die vorhergehende li-M von hinten und in die folg li-M von vorne einstechen, dabei immer nur die erste M von der Strick-N gleiten lassen.  
**3. + 4.** bis zum Reiheneende fortl wdh. **Beim Rundstr: 3. + 4.** bis zum Rundenende fortl wdh, bei den letzten beiden M nochmals in die beiden zuerst abgeketteten M einstechen.

## Tipps zum Abnehmen/Abketten

Schöne und beinahe unsichtbare Abn erleichtern das Ausarbeiten und verleihen Ihren fertigen Stricksachen ein edles, konfektionsmässiges Aussehen:

Die Abnehmen werden immer auf der Vorders gearb.

Abn bei re-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M re zus-str, am R-Ende vor der Rdm 1 übz Abn arb.

Abn bei li-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M li verschr zus-str, am R-Ende vor der Rdm 2 M li zus-str.

## Stufenloses Abketten

Die letzte M der R nicht abstr. Die Arb wenden, die 1. M der li N abh und die nicht gestr M der Vor-R über die abgeh M ziehen. Die weiteren M wie gewohnt abk.

## Reissverschlussblende

(2x arb): Anschl 3 oder 4 M mit Spiel-N. Abw auf der Rück alle M li, auf der Vorders alle M re str. Sobald die Blende leicht gedehnt die Reissverschlusslänge erreicht, die M mit etwas Garnreserve liegen lassen. Die Blenden auf der Innenseite mit Nähfaden über das Stoffteil des Reissverschlusses nähen, dabei die Länge regulieren und die M abk.

## Jacquardmuster

Beim Jacquardmuster mit mehreren Knäueln arbeiten oder die Fäden auf der Rückseite locker mitführen und beim Farbwechsel kreuzen. Wenn zu lange Flottierungen entstehen, die Fäden abbinden, resp. einweben.

## Grössentabelle

Die Grössenangaben unserer Modelle richten sich nach der Masstab-  
belle, in der für jede Grösse die notwendigen Breiten- und Längen-  
masse in Zentimetern aufgelistet sind. Dabei handelt es sich um Kör-  
permasse ohne Zugaben. Das wichtigste Mass für Pullis und Jacken ist  
in der Regel die Oberweite, für Röcke, lange Jacken und Mäntel wird  
auch die Hüftweite berücksichtigt.

Im Unterschied zu den Tabellenmassen enthalten die Masse der  
Schnittschemas bereits die für einen bequemen Tragekomfort des Klei-  
dungsstücks nötigen Zugaben. Durch die modische Vielfalt der Designs  
sind diese Zugaben bei den einzelnen Modellen sehr unterschiedlich.  
So wird beispielsweise bei einem Top oder einem eng anliegenden,  
figurbetonten Pulli die Zugabe nur ganz gering, bei einem Oversized-  
Schnitt grösser ausfallen.

## Damen (Körpergrösse 168 cm)

| Grössen        |    | XS<br>34 | S<br>36 | M<br>38 | M<br>40 | L<br>42 | L<br>44 | XL<br>46 | XL<br>48 | XXL<br>50 | XXL<br>52 | 3XL<br>54 | 3XL<br>56 |
|----------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Oberweite      | cm | 80       | 84      | 88      | 92      | 96      | 100     | 104      | 110      | 116       | 122       | 128       | 134       |
| Tailenweite    | cm | 62       | 66      | 70      | 74      | 78      | 82      | 86       | 92       | 98        | 104       | 110       | 116       |
| Hüftweite      | cm | 86       | 90      | 94      | 98      | 102     | 106     | 110      | 116      | 122       | 128       | 134       | 140       |
| Rückenlänge    | cm | 41       | 41      | 41      | 41      | 41      | 41      | 41       | 41       | 41        | 41        | 41        | 41        |
| Schulterbreite | cm | 12       | 12      | 12      | 13      | 13      | 13      | 13       | 14       | 14        | 14        | 16        | 16        |
| Ärmellänge     | cm | 60       | 60      | 60      | 60      | 60      | 60      | 60       | 60       | 60        | 60        | 60        | 60        |
| Oberarmweite   | cm | 26       | 27      | 28      | 29      | 30      | 31      | 32       | 34       | 36        | 38        | 40        | 42        |

## Kinder

| Konfektions-<br>und Körpergrösse |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|----------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Oberweite                        | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Tailenweite                      | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Hüftweite                        | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Rückenlänge                      | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Ärmellänge                       | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Halsweite                        | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Baby

| Grössen           |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|-------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Körperhöhe        | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Oberweite         | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Hüftweite         | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Rückenlänge       | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Ärmellänge        | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Seitl. Hosenlänge | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

## Herren (Körpergrösse 180 cm)

| Grössen     |    | S<br>44 | S<br>46 | M<br>48 | M<br>50 | L<br>52 | L<br>54 | XL<br>56 | XL<br>58 | XXL<br>60 |
|-------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Oberweite   | cm | 88      | 92      | 96      | 100     | 104     | 108     | 112      | 116      | 120       |
| Bundweite   | cm | 78      | 82      | 86      | 90      | 94      | 98      | 104      | 110      | 116       |
| Rückenlänge | cm | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49       | 49       | 49        |
| Ärmellänge  | cm | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64       | 64       | 64        |
| Halsweite   | cm | 37      | 38      | 39      | 40      | 41      | 42      | 43       | 44       | 45        |

# LANG

Y A R N S

Quality since 1867

DE

## Abkürzungen

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Abb             | = Abbildung              |
| abh             | = abheben                |
| abk / Abk       | = abketten / Abketten    |
| abn / Abn       | = abnehmen / Abnehmen    |
| abstr           | = abstricken             |
| abw             | = abwechselnd            |
| anschl / Anschl | = anschlagen / Anschlag  |
| Anz             | = Anzahl                 |
| arb / Arb       | = arbeiten / Arbeit      |
| aufn / Aufn     | = aufnehmen / Aufnehmen  |
| beids           | = beidseitig             |
| Bg              | = Bogen                  |
| bzw             | = beziehungsweise        |
| cm              | = Zentimeter             |
| dh              | = das heisst             |
| dopp            | = doppelt                |
| D-Stb           | = Doppelstäbchen         |
| evtl            | = eventuell              |
| fM              | = feste Masche           |
| folg            | = folgende               |
| fortl           | = fortlaufend            |
| g               | = Gramm                  |
| gem             | = gemäss                 |
| gestr           | = Gestrickt              |
| häk             | = häkeln                 |
| hStb            | = halbes Stäbchen        |
| inkl            | = inklusiv               |
| KM              | = Kettenmasche           |
| Lftm            | = Luftmasche             |
| Lftmbg          | = Luftmaschenbogen       |
| li              | = links / linke          |
| M               | = Masche                 |
| M-glied         | = Maschenglied           |
| M-stich         | = Maschenstich           |
| M-zahl          | = Maschenzahl            |
| N               | = Nadel                  |
| Nr.             | = Nummer                 |
| Rdm             | = Randmasche             |
| R               | = Reihe                  |
| Rd              | = Runde                  |
| re              | = rechts / rechte        |
| restl           | = restliche              |
| Rücks           | = Rückseite              |
| Schl            | = Schlinge               |
| seitl           | = seitliche / seitlichen |
| sep             | = separat                |
| Stb             | = Stäbchen               |
| str             | = stricken               |
| übz Abn         | = überzogenes Abnehmen   |
| U               | = Umschlag               |
| usw             | = und so weiter          |
| verschr         | = verschränkt            |
| vert            | = verteilt               |
| Vorders         | = Vorderseite            |
| weiterarb       | = weiterarbeiten         |
| wdh             | = wiederholen            |
| *               | = Wiederholungszeichen   |
| x               | = Malzeichen             |
| zB              | = zum Beispiel           |
| zus             | = zusammen               |
| zW              | = zum Wenden             |

## Pflegezeichen



Sehr schonender Prozess: Feinwäsche beispielsweise aus maschinenwaschbarer Wolle. Dieser Waschgang weist eine besonders schonende mechanische Behandlung auf. Wäschemenge stark reduzieren. Trommel nur bis zu einem Drittel füllen.



Nicht Bleichen. Das durchgestrichene Dreieck symbolisiert, dass Bleichen nicht möglich ist. Nur bleichmittelfreie Waschmittel verwenden.



Nicht im Tumbler trocknen. Artikel für Tumbler-trocknung nicht geeignet.



Nicht heiss bügeln. Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensohle von 110° C entspricht Stufe «Polyacryl, Polyamid (Nylon), Acetat»: Glanz- oder druckempfindliche Artikel auf der Rückseite bügeln. Nicht verziehen. Keinen Dampf verwenden.



Professionelle Chemischreinigung mit folgenden Lösemitteln: Perchlorethylen und/oder Kohlenwasserstoffen. Normaler Reinigungsprozess ohne Einschränkung

## Notes importantes

Les indications données dans l'ordre des tailles sont séparées par une barre oblique. S'il n'y a qu'un chiffre, celui-ci est valable pour toutes les tailles.

Pour obtenir un bel effet, il faut absolument tricoter tous les fils à franges, fils fantaisies, fils imprimés et fils à effet mat/brillant avec 2 pelotes en alternant 2 rangs consécutifs par pelote.

## Échantillon du point et grosseur des aiguilles

La condition principale pour un modèle réussi est de respecter exactement les données de l'échantillon. Avant de commencer votre ouvrage, tricotez 20 mailles sur 8 à 10 cm au point indiqué. Épinglez votre échantillon en l'étirant légèrement en largeur et en prenant soin d'avoir des lisières bien droites. Recouvrez-le d'un linge humide et laissez-le sécher. Ensuite, mesurez-le et comparez votre résultat aux données de l'échantillon. Si vous constatez une différence, recommencez avec des aiguilles plus ou moins grosses pour obtenir un échantillon identique.

## Assemblage

Épingler les parties d'après les mesures, recouvrir d'un linge humide et laisser sécher. Répéter l'opération une fois les pièces assemblées.

## Arrêter les fils (d'ouvrages multicolores)

**Pour de larges rayures ou des changements de coloris irréguliers**, couper tous les fils pour avoir des bouts d'environ 5 cm, les lisser le long de la couture et, avec du fil à coudre, les fixer à points de surjet rapprochés le long de la lisière du tricot.

**Quand les rayures sont fines et régulières**, faire suivre doucement les fils inemployés le long de la lisière, si possible sans les couper! Les fixer doucement à la lisière si nécessaire.

## Broder

Broder sur le tricot en prenant soin de travailler doucement, sans trop tirer sur le fil. Les motifs au point de maille sont plus beaux et réguliers si un brin a été retiré du fil à broder au préalable.

## Compter les rangs tricotés

Tous les 4 rangs, passer un fil contrastant au milieu du tricot entre les aiguilles en alternant 1x par devant, 1x par derrière.

## Montage à l'italienne

### A Pour un nombre de mailles pair:

Avec des aig à tric plus fines que celles utilisées pour le tricot, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 2 m, divisé par 2). Cont avec le fil du trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, \*1 m end, 1 jeté\*, rép tjrs de \* à \*; finir par 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, \*tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env en passant le fil devant l'ouvrage\*, rép de \* à \*; finir par 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env, fil devant l'ouvrage = **cf. tricot double face** (utilisé en général pour les chaussons de lit) – Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

### B Pour un nombre de mailles impair:

Avec des aig plus fines, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 1 m, divisé par 2). Cont avec le fil de trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, \*1 jeté, 1 m end\*, rép tjrs de \* à \*; finir par 1 jeté, 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, \*tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage\*, rép tjrs de \* à \*; finir en tric le jeté à l'end, 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage = **cf. tricot double face**. Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

## Rabattre les mailles à l'italienne

Rabattre les m au pt de grafting à l'aide d'une aig à tapisserie:

1. Tenir l'ouvrage de la main gauche et, avec l'aig à tapisserie, piquer **par derrière** dans la m lis **et** la 1re m end, tirer sur le fil, laisser les m sur l'aig à tric. Pour le tricot en rond, ne piquer que dans la 1re m end.
  2. Depuis **l'avant**, piquer de nouveau dans la m lis puis dans la m env **sur**, tirer sur le fil et faire tomber la m lis de l'aig à tric. Pour le **tricot en rond**, piquer dans la 1re m env.
  3. Revenir de nouveau dans la m end précédente en piquant cependant d'avant en arrière et la faire tomber de l'aig à tric. Piquer d'arrière en avant dans la m end suiv et laisser cette m sur l'aig à tric.
  4. Revenir dans la m env précédente en piquant depuis l'arrière puis piquer dans la m env suiv depuis l'avant, faire tjrs tomber la première de ces m de l'aig à tric.
- 3. + 4.:** rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du rg. **Tricot en rond:** rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du tour, piquer cependant de nouveau dans les 2 premières m rabattues en fermant les 2 dernières m.

## Astuces pour diminuer/rabattre

De belles diminutions pratiquement invisibles facilitent la finition d'un ouvrage et lui confèrent l'aspect soigné du fait main professionnel.

Toujours diminuer sur l'end.

Dim dans les m end: au début du rg, tric m lis, 2 m ens à l'end; à la fin du rg, faire 1 surjet, 1 m lis.

Dim dans les m env: au début du rg, tric m lis, 2 m ens à l'env en les tordant; à la fin du rg, tric 2 m ens à l'env, m lis.

## Rabattre les mailles sans escaliers

Pour rab les m sans «escaliers», ne pas tric la dernière m du rg, tourner l'ouvrage, gl la 1re m de l'aig gauche et rab la m non tric du rg précédent sur cette m gl. Rab les m suiv normalement.

## Pattes de la glissière (tric 2x)

Monter 3 ou 4 m sur une aig à deux pointes. Tric altern à l'env sur l'env et à l'end sur l'end. Dès que la patte légèrement étirée est de même long que la glissière, mettre les m en attente avec un reste de fil. Coudre les pattes sur l'env de l'ouvrage, sur la partie textile de la glissière (avec du fil à coudre), régler la longueur et rab les m.

## Motif de jacquard

Tricoter le motif de jacquard avec plusieurs pelotes ou faire suivre doucement les fils sur l'envers du travail et les croiser lors du changement de couleur. Si les fils flottés sont trop longs, les intégrer dans l'ouvrage en les tissant dans les mailles.

## Tableau des tailles

Les indications sur les tailles de nos modèles se réfèrent au tableau des tailles dans lequel sont indiquées en cm les mesures de la hauteur et de la largeur nécessaires pour chaque taille. Il s'agit de mensurations sans marges. La mesure la plus importante pour les pulls et les gilets est en général celle du tour de poitrine; pour les jupes, les gilets longs et les manteaux celle du tour de hanches est également prise en compte.

À la différence des mesures du tableau, les mesures des schémas comprennent les marges nécessaires pour être à l'aise dans le vêtement. En raison de la diversité des créations, ces marges peuvent fortement varier d'un modèle à l'autre. Les marges pour un haut ou un pull près du corps par exemple seront bien différentes de celles d'une coupe oversize forcément plus importantes.

## Femme (stature 168 cm)

| Tailles            |    | XS<br>34 | S<br>36 | M<br>38 | M<br>40 | L<br>42 | L<br>44 | XL<br>46 | XL<br>48 | XXL<br>50 | XXL<br>52 | 3XL<br>54 | 3XL<br>56 |
|--------------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Tour de poitrine   | cm | 80       | 84      | 88      | 92      | 96      | 100     | 104      | 110      | 116       | 122       | 128       | 134       |
| Tour de taille     | cm | 62       | 66      | 70      | 74      | 78      | 82      | 86       | 92       | 98        | 104       | 110       | 116       |
| Tour de hanches    | cm | 86       | 90      | 94      | 98      | 102     | 106     | 110      | 116      | 122       | 128       | 134       | 140       |
| Hauteur dos        | cm | 41       | 41      | 41      | 41      | 41      | 41      | 41       | 41       | 41        | 41        | 41        | 41        |
| Largeur d'épaules  | cm | 12       | 12      | 12      | 13      | 13      | 13      | 13       | 14       | 14        | 14        | 16        | 16        |
| Longueur de manche | cm | 60       | 60      | 60      | 60      | 60      | 60      | 60       | 60       | 60        | 60        | 60        | 60        |
| Tour de bras       | cm | 26       | 27      | 28      | 29      | 30      | 31      | 32       | 34       | 36        | 38        | 40        | 42        |

## Enfant

| Taille de confection / stature |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|--------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Tour de poitrine               | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Tour de taille                 | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Tour de hanches                | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Hauteur dos                    | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Longueur de manche             | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Tour de cou                    | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Bébé

| Tailles                  |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|--------------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Stature                  | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Tour de poitrine         | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Tour de hanches          | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57,6 |
| Hauteur dos              | cm | 14,1 | 15,3 | 16,5 | 17,7 | 18,9 | 20,1 | 21,3 | 22,5 |
| Longueur de manche       | cm | 15   | 16   | 18,5 | 21   | 23,5 | 26   | 28,5 | 31   |
| Longueur pantalon (côté) | cm | 24   | 31   | 34,5 | 38   | 41,5 | 45   | 49,5 | 49,5 |

## Homme (stature 180 cm)

| Tailles            |    | S<br>44 | S<br>46 | M<br>48 | M<br>50 | L<br>52 | L<br>54 | XL<br>56 | XL<br>58 | XXL<br>60 |
|--------------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Tour de poitrine   | cm | 88      | 92      | 96      | 100     | 104     | 108     | 112      | 116      | 120       |
| Tour de taille     | cm | 78      | 82      | 86      | 90      | 94      | 98      | 104      | 110      | 116       |
| Hauteur dos        | cm | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49       | 49       | 49        |
| Longueur de manche | cm | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64       | 64       | 64        |
| Tour de cou        | cm | 37      | 38      | 39      | 40      | 41      | 42      | 43       | 44       | 45        |

## Abréviations

|         |                               |
|---------|-------------------------------|
| aig     | = aiguille(s)                 |
| altern  | = alternativement             |
| augm    | = augmenter / augmentation(s) |
| auxil   | = auxiliaire                  |
| br      | = bride(s)                    |
| boutonn | = boutonnière(s)              |
| c-à-d   | = c'est-à-dire                |
| ch      | = chaque / chacun(e)          |
| cm      | = centimètre(s)               |
| cont    | = continuer                   |
| dble br | = double(s) bride(s)          |
| dim     | = diminuer / diminution(s)    |
| emman   | = emmanchure(s)               |
| end     | = endroit                     |
| ens     | = ensemble                    |
| env     | = envers                      |
| fs ou x | = fois                        |
| fig     | = figure                      |
| gl      | = glisser                     |
| g       | = gramme(s)                   |
| haut    | = hauteur                     |
| lis     | = lisière                     |
| long    | = longueur                    |
| m       | = maille(s)                   |
| m ch    | = maille(s) chaînette         |
| m s     | = maille(s) serrée(s)         |
| No      | = numéro                      |
| pel     | = pelote(s)                   |
| pt      | = point(s)                    |
| rab     | = rabattre / rabattu(e)(s)    |
| rg      | = rang(s)                     |
| rép     | = répéter                     |
| repr    | = reprendre                   |
| rest    | = restant(e)(s)               |
| sép     | = séparer, séparément         |
| suiv    | = suivant(e)(s)               |
| tot     | = total(e)                    |
| tjrs    | = toujours                    |
| t       | = tour(s)                     |
| trav    | = travail / travailler        |
| tric    | = tricoter                    |
| *       | = signe de reprise            |

## Symboles d'entretien des textiles



Linge délicat. Articles en laine lavables à la machine par exemple. Les sollicitations mécaniques de ce programme sont particulièrement douces. Réduire fortement la quantité de linge. Lancer le programme correspondant.



Blanchiment interdit. Le triangle barré exclut tout blanchiment. Utiliser seulement des produits de lessive exempts d'agents de blanchiment.



Séchage en machine interdit. Articles ne pouvant supporter le séchage dans un sèche-linge à tambour rotatif.



Repassage à basse température. Correspondant aux polyacryliques, au polyamide (nylon) et à l'acétate. Articles sensibles au brillant ou à la pression: intercaler un linge sec entre le fer et l'ouvrage ou repasser à l'envers, en veillant à ne pas déformer l'ouvrage. Attention lors de l'utilisation d'un fer à vapeur (repasser de préférence sans vapeur).



Nettoyage à sec au perchloréthylène ou aux hydrocarbures. Processus normal, sans restriction. Usage restreint de détachants du commerce à base de solvants. Essai préalable recommandé sur une partie invisible de l'ouvrage.

## Belangrijke aanwijzingen:

De aanwijzingen voor de verschillende maten worden door een schuin streepje / gescheiden. Als er maar één cijfer wordt opgegeven, geldt dit voor alle maten.

Om een mooi effect te verkrijgen, is het nodig om alle fantasiedraden, bedrukte draden, draden met mat/glanzend effect met twee kluwens te breien, dus afwisselend 2 rijen met kluwen 1 en met kluwen 2.

## Proeflapje en naaldendikte

Het succes van uw werkstuk wordt voor een heel groot deel bepaald door het juist volgen van de gegevens van uw proeflapje. Voor u met het werk begint, brei zo'n 20 st gedurende 8 à 10 cm in het opgegeven patroon. Speld het proeflapje op, terwijl u het lichtjes in de breedte uitrekt, ervoor zorgend dat de zijkanen mooi recht blijven. Met een vochtige doek overdekken en laten drogen. Vervolgens meten en uw resultaten vergelijken met de gegevens van het model proeflapje. Bij verschillen, probeert u het met dunner of dikkere naalden tot u een identiek proeflapje krijgt.

## In elkaar zetten

De verschillende delen volgens maat opspelden, bedekken met een vochtige doek en laten drogen. Na in elkaar zetten, afgewerkt stuk eventueel opnieuw op maat spelden.

## Vastnaaien van draadjes bij veelkleurig breiwerk:

**Voor brede strepen en onregelmatige kleurher-halingen**, knip alle draadjes op een lengte van 5 cm. Naai ze vervolgens met gewone stik-zij, in de lengte langs de zijnaden vast.

**Bij smalle strepen en regelmatige kleurher-halingen**, de draad niet knippen, maar soepel laten volgen aan rand van het breiwerk. Bij afwerking eventueel licht bevestigen aan zijnaad.

## Borduren

Bij opborduren van motieven ervoor zorgen soepel te werken, en niet te hard aan de draad te trekken. Gemaasde motieven zijn mooier en regelmatig, als er uit het borduurgaren, 1 draadje wordt getrokken.

## Tellen van gebreide rijen

Een anderskleurige draad nemen en in het midden van het gebreide stuk, deze draad om de vier rijen 1x naar voren brengen, en 1x naar

## A Italiaanse opzet voor een even paar steken:

Met dunner naalden en een restje draad in een contrasterende kleur, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 2, gedeeld door 2). Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst \* 1 st r, 1 omslag \* altijd \* tot \* herhalen en eindigen met 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst \* de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden \* altijd \* tot \* herhalen eindigen met 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

## B Italiaanse opzet voor een oneven paar steken:

Met dunner naalden, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 1, gedeeld door 2) met een restje draad in een contrasterende kleur. Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst \* 1 omslag, 1 st r \* altijd \* tot \* blijven herhalen en eindigen met 1 omslag en 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst \* de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden \* altijd \* tot \* herhalen eindigen met 1 omslag r breien en 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

## Italiaans afkanten:

Steken samenmaken met behulp van een maasnaald:

1. Het werk op de breinaald in de linkerhand houden, met maasnaald achteraan in de kantst en eerste st rechts steken, de draad aantrekken maar de st op de breinaald laten. Voor het rondbreiwerk enkel in de eerste r st steken.
  2. Vanaf de voorkant, opnieuw in de kantst st en dan in de volgende av st, aan de draad trekken en de kantst van de naald laten vallen. Voor het rondbreiwerk, in de eerste av st steken.
  3. Opnieuw teruggaan naar de voorgaande r st en nu van voren naar achter steken in de st en ze van de naald laten vallen. In de volgende r st van achter naar voor steken, deze st op de breinaald laten.
  4. Terugkomen in de voorgaande av st langs achter steken daarna in de volgende av steek vanaf voorkant steken, altijd de eerste van deze steken van de breinaald laten vallen.
- 3. + 4.** De punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de rij. Voor het rondbreien de punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de toer, en dan nogmaals in de twee eerste afgekante st met de naald st en zo de laatste twee st afkanten.

## Tips voor minderingen/afkanten

Mooie en bijna onzichtbare minderingen zorgen ervoor dat de afwerking makkelijker wordt en dat uw breiwerk een hoogkwalitatief confectie-uitzicht krijgt.

De minderingen worden altijd op goede kant gebreid.

Mindingen bij rechtse st: bij begin rij na de kst 2 st r samenbr, op einde rij voor de kst een overhaling (1 st afh, 1 st r br, afgeh st overgebr st halen) maken.

Mindingen bij av st: bij begin rij 2 st av gedr samenbr, op einde rij voor de kst 2 st av samenbr.

## Traploos afkanten

De laatste st van de r niet br. Het werk draaien, de 1st st van de linkernd afh en de niet gebr st van de voorgaande nld over de afgeh st halen. De verdere st gewoon afk.

## Ritszoompjes

(2x br): 3 of 4 st opz met tweepuntige nldn. Afwiss op av kant alle st av, op goede kant alle st r br. Zodra de zoompjes licht gerokken even lang zijn als de rits, de st met wat draadreserve laten liggen. De zoompjes op de binnenkant met naaidraad vastnaaien over het stofgedeelte van de rits, de lengte aanpassen en de st afk.

## Jacquardpatronen

Bij jacquardpatronen met verschillende kluwen de draden op de av zijde soepel meevoeren en kruisen bij de kleurwissel. Als er te lange

## Maattabel

De afmetingen van onze modellen zijn gebaseerd op de maattabel, waarbij de benodigde breedte- en lengtematen voor iedere grootte in centimeters worden vermeld. Hierbij gaat het om lichaamsmaten zonder toevoegingen. De belangrijkste maat van truien en jassen is meestal al de bovenwijdte, voor rokken, lange jassen en mantels wordt ook de rekening gehouden met de heupbreedte.

In tegenstelling tot de tabelafmetingen, bevatten de maten van het pasvormschema al de benodigde toevoegingen voor een comfortabele pasvorm van het kledingstuk. Door de modieuze verscheidenheid van ontwerpen, zijn deze toevoegingen voor individuele modellen, zeer verschillend. Zo zal de toevoeging op een topje, of een strak nauwsluitende trui, zeer weinig zijn en zal alleen bij een oversized pasvorm iets groter uitvallen.

## Dames (normale lengte, 168 cm)

| Maten           |    | XS<br>34 | S<br>36 | M<br>38 | M<br>40 | L<br>42 | L<br>44 | XL<br>46 | XL<br>48 | XXL<br>50 | XXL<br>52 | 3XL<br>54 | 3XL<br>56 |
|-----------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Borstomtrek     | cm | 80       | 84      | 88      | 92      | 96      | 100     | 104      | 110      | 116       | 122       | 128       | 134       |
| Tailleomtrek    | cm | 62       | 66      | 70      | 74      | 78      | 82      | 86       | 92       | 98        | 104       | 110       | 116       |
| Heupomtrek      | cm | 86       | 90      | 94      | 98      | 102     | 106     | 110      | 116      | 122       | 128       | 134       | 140       |
| Ruglengte       | cm | 41       | 41      | 41      | 41      | 41      | 41      | 41       | 41       | 41        | 41        | 41        | 41        |
| Schouderbreedte | cm | 12       | 12      | 12      | 13      | 13      | 13      | 13       | 14       | 14        | 14        | 16        | 16        |
| Armlengte       | cm | 60       | 60      | 60      | 60      | 60      | 60      | 60       | 60       | 60        | 60        | 60        | 60        |
| Bovenarmomtrek  | cm | 26       | 27      | 28      | 29      | 30      | 31      | 32       | 34       | 36        | 38        | 40        | 42        |

## Kinderen

| Confectie-<br>en lichaamsmaten |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|--------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Borstomtrek                    | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Tailleomtrek                   | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Heupomtrek                     | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Ruglengte                      | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Armlengte                      | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Halsomtrek                     | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Baby

| Maten          |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Lichaamslengte | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Borstomtrek    | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Heupomtrek     | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Ruglengte      | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Armlengte      | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Beenlengte     | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

## Herren (normale lengte, 180 cm)

| Maten        |    | S<br>44 | S<br>46 | M<br>48 | M<br>50 | L<br>52 | L<br>54 | XL<br>56 | XL<br>58 | XXL<br>60 |
|--------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Borstomtrek  | cm | 88      | 92      | 96      | 100     | 104     | 108     | 112      | 116      | 120       |
| Tailleomtrek | cm | 78      | 82      | 86      | 90      | 94      | 98      | 104      | 110      | 116       |
| Ruglengte    | cm | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49       | 49       | 49        |
| Armlengte    | cm | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64       | 64       | 64        |
| Halsomtrek   | cm | 37      | 38      | 39      | 40      | 41      | 42      | 43       | 44       | 45        |

## Afkortingen

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| *          | = herhalingsteken        |
| af         | = afhalen                |
| afk        | = afkanten               |
| afwiss     | = afwisselend            |
| av         | = averchts               |
| beginn     | = beginnen               |
| bijz       | = bijzetten              |
| bl         | = blauw                  |
| br         | = breien                 |
| cm         | = centimeter             |
| gedr       | = gedraaid               |
| gr         | = gram                   |
| gr         | = groen                  |
| halsk      | = halskant               |
| herh       | = herhalen               |
| hknld      | = haaknaald              |
| hulpnld    | = hulppnaald             |
| ital       | = italiaans              |
| kr         | = kruisen                |
| kst        | = kantst                 |
| meerd      | = meerderen / meerdering |
| mind       | = minderen/ mindering    |
| nldn       | = naalden                |
| nr         | = nummer                 |
| ong        | = ongeveer               |
| opz        | = opzetten               |
| overbl     | = overblijvende          |
| pat        | = (steken)patroon        |
| r          | = rechts / rij           |
| rondbr     | = rondbreien             |
| rondbrnldn | = rondbreinaalden        |
| samenbr    | = samenbreien            |
| st         | = steek / steken         |
| st         | = stokje                 |
| tr         | = toer                   |
| ttz        | = het is te zeggen       |
| volg       | = volgende               |
| weersk     | = weerskanten            |
| weersz     | = weerszijden            |
| x          | = maal / aantal keren    |

## Pictogrammen Textielverzorging



Zeer zacht proces: Fijne was bijvoorbeeld, uit machine wasbare wol. Deze cyclus heeft een bijzonder zachte mechanische behandeling. Verminder hoeveelheid wasgoed sterk. Drum vullen slechts tot een derde.



Niet bleken. De gekruiste driehoek symboliseert dat het bleken niet mogelijk is. Gebruik alleen bleekwater wasmiddel.



Niet in de droger. Artikelen is niet geschikt voor was-droger.



Niet heet strijken. Strijken met een maximale temperatuur van de zoolplaat van 110 °C . Deze komt overeen met het niveau van «Acryl, polyamide (nylon), acetaat»: glans- of drukgevoelige stoffen op de achterzijde strijken. Niet eraan trekken. Geen stoom gebruiken.



Professionele stomerij met de volgende Oplosmiddelen: Perchloorethyleen en / of koolstofwaterstofatomen. Normaal reinigingsproces zonder beperkingen

# LANG

Y A R N S

Quality since 1867

NE

## Important notice

The working instructions are given according to size, with instructions for larger sizes given in brackets, if only one number is given it applies to all sizes.

In order to achieve an even look, we recommend that printed and fancy texture-effect yarns are worked by knitting with 2 balls of yarn, alternating every 2 rows.

## Gauge

Knitting to the tension given is most important to ensure that the resulting garment is the correct size. Start by making a tension square: knit a piece about 20 stitches wide and 8–10 cm (3¼"–4") long in the stitch pattern given for the design. Stretch the square a little gently, straightening the edges, cover with a damp cloth and leave to dry. Compare your piece with the gauge given in the instructions. If you find that the stitch or row count is not as given for the pattern use larger or smaller needles to achieve the required gauge.

**Note: the needle and hook sizes are metric (mm), US sizes are given in brackets.**

## Finishing

Block pieces according to the measurements in the schematic, cover with damp cloths and leave to dry. Block again if necessary.

## Sewing in threads for multi-colored knitwear

**Where there is a long and irregular color repeat** cut all threads to a length of approx 5 cm/2", smooth along the seam and then with sewing thread, whip st to the seam with small, close stitches.

**Where there is a short and regular color repeat** carry threads carefully and loosely up the edge as you knit, whenever possible do not cut threads! If cutting is necessary, lightly secure at edges.

## Embroidering

When embroidering on hand-knits take care that the thread is carried loosely to avoid puckering. Embroidered motifs will look neater if a single strand is separated from the knitting yarn to give a thinner thread.

## How to count knitted rows

For easy counting, mark rows by carrying a contrasting thread up the centre of the piece every 4 rows, alternately laying thread from back to

## A Italian cast on method for even number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Proceed with proper yarn. **Row 1 (RS):** 1 edge st, \* k1,yo \*, rep from \* to \*, ending with 1 edge st. **Row 2 (WS):** 1 edge st, \* k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work \*, repeat from \* to \*, ending with 1 edge st. **Row 3 (RS) and row 4 (WS):** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. When piece is finished remove scrap yarn carefully.

## B Italian cast on method for uneven number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Continue working with proper yarn. **Row 1 RS:** 1 edge st, \* yo, k1 \*, repeat from \* to \*, end with yo, 1 edge st. **Row 2 WS:** 1 edge st, \* k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work \*, cont rep from \* to \*, end with k yo, 1 edge st. **Row 3 RS and row 4 WS:** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. – When piece is finished pull out the scrap yarn.

## Italian binding off:

Connect the sts with a wool needle:

1. Hold needle with work in the left hand, from behind insert wool needle thru the edge and 1st k st, pull thread thru and leave sts on needle. **When knitting in rnds** only insert needle into the first k st.
2. Again insert wool needle thru the edge st, then in the foll p st insert wool needle from front to back, pull thread thru, let only the edge st sl from knitting needle. **When working in rnds** only insert into the first p st.
3. Again insert wool needle thru the previous k st, but this time from front to back, let st sl from knitting needle. Insert from back to front in the foll k st, leave st on knitting needle.
4. Then insert into the previous p st from back and insert into the foll p st from the front, at the same time always sl only the first st from knitting needle.  
**3. + 4.** Cont rep until end of row. **When knitting in rnds:** Rep 3 + 4 cont until end of rnd, at the last 2 sts insert first insert knitting needle again into the sts that were bound off first.

## Tips on binding off/decreasing

Nearly invisible and well executed decreases make finishing easier and give your knitwear a professional look.

Decreasing is always done on the right side of work.

**Dec k sts:** At the beg of row after the edge st, k2 tog, at the end of row before the edge st sl 1, k1, psso.

**Dec p sts:** At the beg of row after the edge st p2tog tbl (insert needle thru st from back), at the end of the row and before the edge st, p2tog.

## Seamless binding off

Do not knit the last st of the row. Turn work, sl first st and sl the unworked st over this st. Bind off additional sts in the usual way.

## Zipper band

(Make 2): With double pointed needles cast on 3 or 4 sts. Alternating on WS p all sts and on RS k all sts. As soon as the band is as long as the zipper when slightly stretched leave sts on a st holder with some yarn in reserve. With sewing thread sew the bands over the material of the zipper, adjusting the length as necessary and bind off.

## Jacquard pattern

When knitting in jacquard pattern work with more balls of yarn or carry strands of yarn loosely along on the WS, crossing them when you changing colour. If the resulting floats are too loose, tie off yarn or

## Size chart

The sizing of our patterns is according to the measurements shown in the tables, giving the necessary width and length in cm. These are body measurements without any additions. As a rule the measurements of most importance for sweaters and cardigans would be the bust; for skirts, long jackets and coats the hips will also be taken into account.

The measurements given in the pattern schematics, on the other hand, allow for ease and comfortable fit of the garment. Due to the huge variety in fashion styles these figures may vary greatly depending upon the design. So, for example, the measurements given for a top or tight-fitting, figure-hugging sweater will be quite small, but will be larger for an over-sized fit.

## Ladies (Height 168 cm)

| Sizes<br>(European sizes) |    | XS<br>34 | S<br>36 | M<br>38 | M<br>40 | L<br>42 | L<br>44 | XL<br>46 | XL<br>48 | XXL<br>50 | XXL<br>52 | 3XL<br>54 | 3XL<br>56 |
|---------------------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Bust                      | cm | 80       | 84      | 88      | 92      | 96      | 100     | 104      | 110      | 116       | 122       | 128       | 134       |
| Waist                     | cm | 62       | 66      | 70      | 74      | 78      | 82      | 86       | 92       | 98        | 104       | 110       | 116       |
| Hips                      | cm | 86       | 90      | 94      | 98      | 102     | 106     | 110      | 116      | 122       | 128       | 134       | 140       |
| Back length               | cm | 41       | 41      | 41      | 41      | 41      | 41      | 41       | 41       | 41        | 41        | 41        | 41        |
| Shoulder width            | cm | 12       | 12      | 12      | 13      | 13      | 13      | 13       | 14       | 14        | 14        | 16        | 16        |
| Sleeve length             | cm | 60       | 60      | 60      | 60      | 60      | 60      | 60       | 60       | 60        | 60        | 60        | 60        |
| Upper arm                 | cm | 26       | 27      | 28      | 29      | 30      | 31      | 32       | 34       | 36        | 38        | 40        | 42        |

## Children

| Ready to wear sizes /<br>height |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|---------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Chest                           | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Waist                           | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Hips                            | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Back length                     | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Sleeve length                   | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Neck                            | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Baby

| Sizes          |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Body length    | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Chest          | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Hips           | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Back length    | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Sleeve length  | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Outer leg seam | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

## Men (Height 180 cm)

| Sizes<br>(European sizes) |    | S<br>44 | S<br>46 | M<br>48 | M<br>50 | L<br>52 | L<br>54 | XL<br>56 | XL<br>58 | XXL<br>60 |
|---------------------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Chest                     | cm | 88      | 92      | 96      | 100     | 104     | 108     | 112      | 116      | 120       |
| Waist                     | cm | 78      | 82      | 86      | 90      | 94      | 98      | 104      | 110      | 116       |
| Back length               | cm | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49       | 49       | 49        |
| Sleeve length             | cm | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64       | 64       | 64        |
| Neck                      | cm | 37      | 38      | 39      | 40      | 41      | 42      | 43       | 44       | 45        |

## CONVERTING-TABLE METRIC-SIZES/INCHES

*slightly rounded, cm = centimeters*

| cm   | Inches | cm    | Inches |
|------|--------|-------|--------|
| 0.3  | 1/8    | 48.5  | 19     |
| 0.6  | 1/4    | 51    | 20     |
| 1    | 3/8    | 53.5  | 21     |
| 1.3  | 1/2    | 56    | 22     |
| 1.5  | 5/8    | 58.5  | 23     |
| 2    | 3/4    | 61    | 24     |
| 2.2  | 7/8    | 63.5  | 25     |
| 2.5  | 1      | 66    | 26     |
| 3.2  | 1 1/4  | 68.5  | 27     |
| 3.8  | 1 1/2  | 71    | 28     |
| 4.5  | 1 3/4  | 73.5  | 29     |
| 5    | 2      | 76    | 30     |
| 6.5  | 2 1/2  | 79    | 31     |
| 7.5  | 3      | 81.5  | 32     |
| 9    | 3 1/2  | 84    | 33     |
| 10   | 4      | 86.5  | 34     |
| 11.5 | 4 1/2  | 89    | 35     |
| 12.5 | 5      | 91.5  | 36     |
| 14   | 5 1/2  | 94    | 37     |
| 15   | 6      | 96.5  | 38     |
| 18   | 7      | 99    | 39     |
| 20.5 | 8      | 101.5 | 40     |
| 23   | 9      | 104   | 41     |
| 25.5 | 10     | 106.5 | 42     |
| 28   | 11     | 109   | 43     |
| 30.5 | 12     | 112   | 44     |
| 33   | 13     | 114.5 | 45     |
| 35.5 | 14     | 117   | 46     |
| 38   | 15     | 119.5 | 47     |
| 40.5 | 16     | 122   | 48     |
| 43   | 17     | 124.5 | 49     |
| 46   | 18     | 127   | 50     |

## Abbreviations

|           |                                                                                                                                |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| acc       | = according /<br>accordingly                                                                                                   |
| alt       | = alternate                                                                                                                    |
| beg       | = begin / beginning                                                                                                            |
| ch sp     | = chain space                                                                                                                  |
| ch st     | = chain stitch                                                                                                                 |
| cm        | = centimeter                                                                                                                   |
| cont      | = continue / continuing                                                                                                        |
| dc        | = double crochet                                                                                                               |
| dec       | = decrease / decreasing                                                                                                        |
| dpns      | = double pointed<br>needles                                                                                                    |
| fol       | = follows / following                                                                                                          |
| g         | = grams                                                                                                                        |
| hdc       | = half double crochet                                                                                                          |
| "         | = inch / inches                                                                                                                |
| inc       | = increase / increasing                                                                                                        |
| k         | = knit                                                                                                                         |
| m         | = meter / meters                                                                                                               |
| mm        | = millimeter / millimeters                                                                                                     |
| MC        | = main color                                                                                                                   |
| p         | = purl                                                                                                                         |
| pat       | = pattern                                                                                                                      |
| psso      | = pass slip stitch /<br>stitches over                                                                                          |
| rem       | = remain / remining                                                                                                            |
| rep       | = repeat                                                                                                                       |
| resp      | = respectively                                                                                                                 |
| rnd(s)    | = round / rounds                                                                                                               |
| RS        | = right side                                                                                                                   |
| sc        | = single crochet                                                                                                               |
| sl        | = slip                                                                                                                         |
| sl st     | = slip stitch                                                                                                                  |
| sp(s)     | = space / spaces                                                                                                               |
| st(s)     | = stitch / stitches                                                                                                            |
| St st     | = Stockinette stitch                                                                                                           |
| tbl       | = through back loop                                                                                                            |
| tog       | = together                                                                                                                     |
| work even | = continue working<br>in the established<br>pattern over the same<br>number of stitches<br>without increasing or<br>decreasing |
| WS        | = wrong side                                                                                                                   |
| wyib      | = with yarn at back<br>of work                                                                                                 |
| wyif      | = with yarn in front                                                                                                           |
| yo        | = yarn over                                                                                                                    |
| *         | = repeat from *                                                                                                                |

## Textiles care symbols



Very mild fine wash. Articles made, e.g. of machine-washable wool. This washing cycle ensures a much reduced mechanical treatment. Select an appropriate washing program. Reduce the quantity of laundry substantially.



Do not bleach. The triangle with a diagonal cross (St. Andrews Cross) indicates that bleaching is not allowed. Use only bleach-free detergent.



Do not dry. Articles unsuitable for drying.



Iron at low temperature. Iron at maximum sole plate temperature of 110 °C. Corresponding to the «Polyacryl, polyamide (nylon), acetate» setting: if necessary, shiny or pressure-sensitive pieces should be ironed with a press cloth or inside out. Caution when using steam irons (as a rule, work without steam).



Professional dry-cleaning in: perchloroethylene, hydrocarbons. Normal cleaning process with no restrictions. Commercial stain removers on a solvent base may be used with some restrictions. A trial on a concealed part of the article is advisable beforehand.

## Knitting needles

| US-Sizes | 0  | 1    | 1.5 | 2    | 2.5 | 3    | 4   | 5    | 6 | 7   | 8 | 9   | 10 | 10.5 | 10.5 | 11 | 13 | 15  | 17 | 19 | 36 | 50 |
|----------|----|------|-----|------|-----|------|-----|------|---|-----|---|-----|----|------|------|----|----|-----|----|----|----|----|
| Metric   | 2  | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3   | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4 | 4.5 | 5 | 5.5 | 6  | 6.5  | 7    | 8  | 9  | 10  | 12 | 15 | 20 | 25 |
| UK-Sizes | 14 | 13   |     | 12   | 11  | 10   |     | 9    | 8 | 7   | 6 | 5   | 4  | 3    | 2    | 0  | 00 | 000 |    |    |    |    |

## Crochet hooks

| US-Sizes | 0  | B-1  |     | C-2  |    | D-3  | E-4 | F-5  | G-6 | 7   | H-8 | I-9 | J-10 | K-10.5 | K-10.5 | L-11 | M-13 | N-15 | P-16 |
|----------|----|------|-----|------|----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|--------|--------|------|------|------|------|
| Metric   | 2  | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3  | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4   | 4.5 | 5   | 5.5 | 6    | 6.5    | 7      | 8    | 9    | 10   | 15   |
| UK-Sizes | 14 | 13   | 12  | 12   | 11 | 10   | 9   | 9    | 8   | 7   | 6   | 5   | 4    | 3      | 2      | 0    | 00   | 000  |      |